



INDOX ENERGY SYSTEMS

Nº FABRICACION: CC-16991-A
PLAZO DE ENTREGA: DICIEMBRE 2023

Oferta	221004000
Cliente	TANKER EQUIPMENT
Domicilio	_____
NIF	_____
A la atención de	_____
Teléfono	_____



Oferta: _____

Fecha: 20/07/2023

Página 2 de 6

1) General:

Tipo	Cisterna Auto Portante de carburantes
Uso	Para el transporte ADR clase 3
Sección transversal	Elíptica cónica
Código Diseño	EN-13094
Reglamentación	ADR 2021, Clase 3 código LGBF, Petrol (UN1203), Diesel (1202).
Material	Aleación aluminio tipo 5186NG s/EN 10204 3.1B.
Rompeolas	Cada 7500 litros según requisitos ADR.
Capacidad nominal (+ 4% cámara)	42.000 lts
Número de compartimentos	SEIS
Capacidad nominal compartimentos	(7.000 / 7.000 / 7.000 / 7.000 / 7.000 / 7.000)
Espesor del depósito	Según requisitos de ADR.
Temperatura de diseño	-40 °C ... +50°C.
Presión máxima de servicio	0,20 kg/cm ²
Presión de prueba	0,50 kg/cm ²

2) Documentación, pruebas y ensayos:

Depósito:	Inspección rayos X, según EN-13094
Pruebas y ensayos:	Requeridos según ADR: prueba hidráulica, medición de volumen, estanqueidad, etc.
Entidad de inspección:	Bureau Veritas Spain
Calibración:	Sólo comprobar la capacidad bruta de cada compartimento y la altura de la sonda
Documentación:	CoC & ADR Manual de fabricación en inglés Manual de uso en inglés



Oferta: _____

Fecha: 20/07/2023

Página 3 de 6

3) Equipamiento de servicio, sistema API RP1004 & COV 94/63/CE

UNA/Comp. Boca de Hombre 20" EQUIPTANK según reglamentación ADR, API RP1004 & UNE-EN 13317, compuesta por:

UNA/Comp. Válvula de seguridad interna, según UNE-EN 14595, EQUIPTANK

UNA/Comp. Sensor de sobrellenado de 2 Hilos según 94/9/CE (ATEX) & EN13992/2003 (enchufe tipo 4J Slotted / 10Pin) **con enclavamiento de freno integrado. Equiptank**

UNA/Comp. Válvula de fondo secuencial de 4" no equilibrada por presión, según normas ADR y UNE-EN 13308. **Marca: EQUIPTANK**

UNA/Comp. Válvula manual de carga y descarga API, según norma API RP1004 y UNE-EN 13308, sin enclavamiento para el control de la válvula de fondo. **Marca: EQUIPTANK**

UNA/Comp. Tubería carga/descarga de 4" en aluminio

Circuito colector recuperación de gases ->

Válvula de recuperación de gases **EQUIPTANK, de accionamiento neumático** conforme a la norma UNE-EN13082, en cada boca de hombre

Acople de recuperación de gases **EQUIPTANK** según norma EN 13081 y API RP1004, con válvula de control de enclavamiento

En armario:

- Interruptores para válvula de fondo abrir y cerrar
- Sistema de bloqueo de la barra de protección

UNO/Comp. Indicadores rotativos de producto

APIS – Palanca con visor

Observaciones:

4) Bastidor, rodaje y apoyos.

Tipo de bastidor	Aluminio
Conjunto de rodaje	Suspensión neumática trídem BPW
Tipo de suspensión	Neumática
Sistema de frenado	EBS 2S-2M + RSS Marca: KNORR-BREMSE según normativa CE, conexiones 15 PIN ISO7638 e ISO 1728 e ISO 1729. Conexiones de aire tipo UK
Ejes:	3 x Capacidad de carga 9 toneladas FRENO DE DISCO, frenos de servicio de dos líneas
Tipos de ejes:	3 ejes configuración rígida
Eje elevador:	Elevador en el primer eje, control automático mediante EBS, sin botón
King pin	Internacional, Ø 2" Altura 1.200 mm ±2 % cargado
Pies de apoyo	mecánicos de dos velocidades, de alta resistencia con apoyos basculantes. ACERO
Neumáticos	385/65 R x 22,5 BRIDGESTONE/CONTINENTAL, 6 NEUMÁTICOS, RUEDA SIMPLE
Llantas	6 unidades, de aluminio, con un desplazamiento de 120 mm - tipo semipulida
Guardabarros	6, Guardabarros de acero inoxidable instalados sobre cada rueda, con aletas antipulverización instaladas únicamente sobre las ruedas traseras.
Sistema eléctrico	24V acorde a ADR, 1 x 15 PIN, conexión ISO 12098
	Iluminación adicional de alto nivel instalada en la parte trasera (Posición, freno, intermitente)



Señal sonora de marcha atrás, conectada a las luces de marcha atrás
 Protección para ciclistas fija de aluminio, según requerimientos dimensionales del R73 ECE
 Placa de vehículo de 12 metros
 Emblema INDOX en la parte trasera chapa final de bastidor

5) Accesorios

Bandeja longitudinal superior, según EN-13094 con tubos de drenaje en la parte frontal, con pintura antideslizante

CON SOPORTE PARA ESCALERA

Canal portamangueras de **ALUMINIO** ambos lados con salida en parte trasera.

SIN MANGUERAS

Puntos de puesta a tierra en el chasis: 2 unidades, de latón, uno cerca de la zona de descarga y otro en la parte trasera

- **2 UNIDADES** paros de emergencia: 1ud. En cada lado de las patas de apoyo

La dimensión del voladizo trasero tendrá que ser ligeramente más largo para colocar la bandeja de la manguera trasera y el soporte de placa Hazchem. La bandeja de mangueras trasera debe ser ligeramente más baja que las bandejas de mangueras laterales (ver fotos abajo)



DOS Extintores de 12 kg clase 34^B/144B con armario de PVC, colocado en la parte **trasera derecha**

Dos Calzos de plástico de 200 mm de ancho con soporte atornillado al bastidor

TRES Soportes placa numeración producto, Tricode Hazchem, uno en la parte trasera de la cisterna, y uno en cada lateral, en la zona del King-pin

UN filtro regulador y lubricador para aire

Caja de herramientas: 1 unidad, de PVC, de medidas 600x470x400, ubicado en la parte delantera de los protectores laterales.

Kit antiderrame (sin el contenido)

Luz de trabajo en la zona de descargas (no ATEX)

Conjunto soporte para conos de señalización, **SIN CONOS**

4 Anillas de amarre (2 en patas de apoyo y dos en voladizo) para transporte en barco, pero no IMDG



Oferta: _____

Fecha: 20/07/2023

Página 6 de 6

6) Equipos de suministro

Dejar preparados los soportes para futuro montaje de la bomba, contador... (a definir por el cliente)

7) Circuito hidráulico

No incluido, solo se prevén soportes

8) Acabados

Interior

Acabado propio del aluminio.

Exterior:

Todas las superficies de acero irán imprimadas y pintadas, así como todas las aleaciones. Cualquier acero pulido no se pintará.

Cuerpo pintado de color blanco RAL 9016.

Bastidor pintado de color negro RAL 9011

Las patas de apoyo de color negro RAL 9011

Adhesivo reflectante vehículo señal V-23.

Según la norma EC R-104, ambos lados y la parte trasera de color rojo

Adhesivo de tara y MMA. Razón social por indicar:

ROTULACIÓN NO INCLUIDA

V	Elemento cisterna	Mat. (2)	Acabado mat.			Color	Espesor imprimación					Espesor acabado					V					
			pm (3)	pu (4)	pi (5)		1	2	3	4	5	m	1	2	3	4		5	m			
(1)	Cuerpo	Al			X	BLANCO RAL 9016															(1)	
	Fondos Trasero	Al			X	BLANCO RAL 9016																
	Fondos Delantero	Al			X	BLANCO RAL 9016																
	Fondos forro																					
	Bandeja	Al			X	BLANCO RAL 9016																
	Bastidor King - Ping	Al			X	NEGRO RAL 9011																
	Bastidor Patas	Al			X	NEGRO RAL 9011																
	Apoyos Suspensión	Al			X	BLANCO RAL 9016																
	Bastidor Suspensión	Fe			X	NEGRO RAL 9011																
	Protección ciclistas	Al	X																			
	Tuberías	Al			X	NEGRO RAL 9011																
	Armarío descargas	Al			X	NEGRO RAL 9011																
	LLANTAS	Al	X																			
	Armarío Equipo																					
	Armarío herramientas	Pvc	X																			
	Patas de apoyo	Al																				
	Parachoques	Al			X	NEGRO RAL 9011																
	Guadabarroos	INOX	X																			
	Portamangueras	Al			X	BLANCO RAL 9016																
	Calzo	Pvc	X																			
	Escalera																					
	Bujes	Fe			X	NEGRO RAL 9011																
	Rotulación					NO ROTULACION																
	Verificado por.	Fecha.	Procedimiento de pintura				Espesor imprimación					Espesor acabado										
	Resultado																					
	Observaciones. Cliente.: TANKER EQUIPMENT																					
	* Cuerpo Blanco RAL 9016																					
	* Bastidor Negro RAL 9011																					
	* Pintura antideslizante en interior bandeja																					
	* Adhesivo reflectante señal V-23.																					
	Nº Fabricación		CC-16991-A		Fecha		20/07/2023															
	Proyectista OT.		Antonio Serrano																			
	Comprobado OT.																					
	HOJA DE PINTURA																					
	Doc. ref.																					

(1) Verificado. (2) Al, Fe, Inx, Pol, Pvc

(3) Propio material (4) pulido

(5) pintado (6) Toma espesores (7) Espesor medio.